

DIN EN 3716-006



ICS 49.060

**Luft- und Raumfahrt –
Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer
Richtung –
Teil 006: Freier Steckverbinder, crimpbar – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 3716-006:2006**

Aerospace series –

Connector, single-way with triaxial interface, for transmission of digital data –

Part 006: Crimp plug – Product standard;

German and English version EN 3716-006:2006

Série aérospatiale –

Connecteur, monovoie, avec interface triaxiale, pour transmission de données numériques –

Partie 006: Fiche à sertir – Norme de produit;

Version allemande et anglaise EN 3716-006:2006

Gesamtumfang 21 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Der Vorstand der Europäische Luft- und Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3716-006:2006 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, Avionik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-03 „Elektrische Verbindungselemente“ im Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

DIN EN 3716 *Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer Richtung* besteht aus:

- Teil 001: Technische Lieferbedingungen
- Teil 002: Verwendungsbedingungen und Liste der Produktnormen
- Teil 003: Steckdose, lötfar - Produktnorm
- Teil 004: Stecker, lötfar - Produktnorm
- Teil 005: Fester Steckverbinder, crimpbar – Produktnorm
- Teil 006: Freier Steckverbinder, crimpbar – Produktnorm

Wir weisen daraufhin, dass in 8.2, Bild A für die Dezimalstelle nicht den ISO-Regeln entsprechend ein Komma sondern der im englischen Sprachraum teilweise übliche Punkt verwendet wurde. Da dieses Bild aber in der englischen Sprachfassung schon veröffentlicht wurde und wir angehalten sind, eine identische deutsche Sprachfassung zu erstellen, wurde dieses Bild so übernommen.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer
Richtung —
Teil 006: Freier Steckverbinder, crimpbar — Produktnorm

Aerospace series —
Connector, single-way with triaxial interface, for
transmission of digital data —
Part 006: Crimp plug — Product standard

Série aérospatiale —
Connecteur, monovoie, avec interface triaxiale, pour
transmission de données numériques —
Partie 006: Fiche à sertir — Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. August 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	5
5 Technische Lieferbedingungen	6
6 Bezeichnung	7
7 Kennzeichnung	7
8 Montagehinweise	7

Vorwort

Dieses Dokument (EN 3716-006:2006) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2007 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Anforderungen und Montagehinweise für crimpbare freie Steckverbinder mit Schirmanschluss, mit Stift- oder Buchsenkontakt, zur Verwendung nach EN 3716-002 mit Leitungen nach EN 3375-003, EN 3375-004 oder EN 3375-005 fest.

Diese Norm ist kompatibel mit EN 3716-003 und EN 3716-005.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 3375-003, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen — Teil 003: Einfach geschirmt — 77 Ohm — Type KG — Produktnorm*¹⁾

EN 3375-004, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen — Teil 004: Doppelt geschirmt — 77 Ohm — Type WJ — Produktnorm*¹⁾

EN 3375-005, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen — Teil 005: Doppelt geschirmt + metallband — 77 Ohm — Type WV — Produktnorm*¹⁾

EN 3716-001, *Luft- und Raumfahrt — Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer Richtung — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*

EN 3716-002, *Luft- und Raumfahrt — Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer Richtung — Teil 002: Verwendungsbedingungen und Liste der Produktnormen*

EN 3716-003, *Luft- und Raumfahrt — Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer Richtung — Teil 003: Steckdose, lötfähig — Produktnorm*

EN 3716-005, *Luft- und Raumfahrt — Steckverbinder, triaxial für digitale Datenübertragung in einer Richtung — Teil 005: Steckdose, Crimpbar — Produktnorm*

MIL-DTL-22520, *Crimping tools, wire termination, general specification for*²⁾

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach 3716-001.

1) Veröffentlicht als ASD-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.

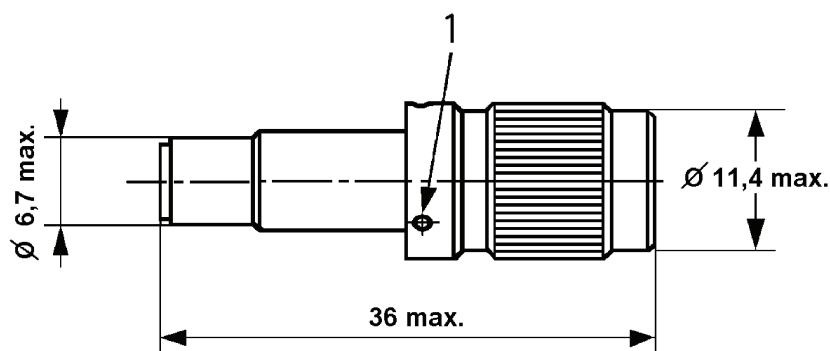
2) Herausgegeben durch: Department of Defense (DOD), the Pentagon, Washington D.C. 20301, USA.

4 Anforderungen

4.1 Maße und Masse

4.1.1 Maße

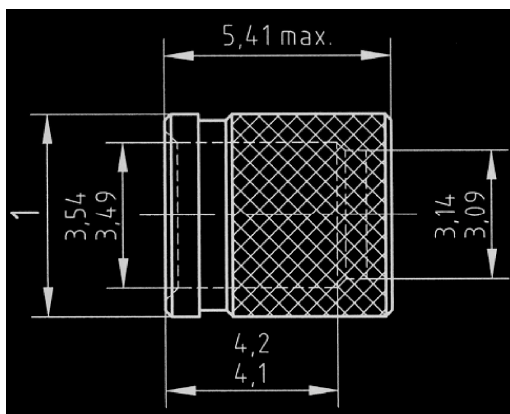
Siehe Bild 1.



Legende

1 3 Bohrungen min. Ø 1

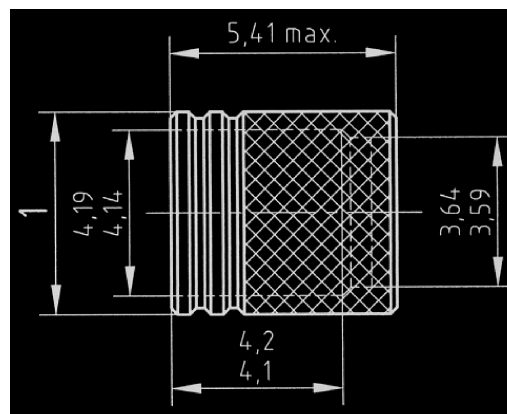
Bild 1



Legende

1 $\frac{4,91}{4,86}$ auf Rändelung

Bild 2 — Druckhülse für Leitung Gruppe A



Legende

1 $\frac{4,91}{4,86}$ auf Rändelung

Bild 3 — Druckhülse für Leitung Gruppe B

4.1.2 Masse

Max. 10 g

4.2 Montageausschnitt

Nicht anwendbar